



Remove dummy plug to fit digital decoder

Estrarre la finta spina per inserire il decoder digital

Zum Einbau des Digital-Decoders Dummysstecker entfernen

EN: To open the body please remove the light pipes from the front first. This unlocks the body shell. Now you can remove it by spreading it open.

IT: Per aprire la carrozzeria, rimuovere il diffusore luce dalla parte frontale. Questo sbloccherà la carrozzeria. Ora è possibile rimuoverla.

DE: Zum Öffnen des Gehäuses ziehen Sie bitte zunächst die Lichtleiter aus der Frontseite heraus um dieses zu entriegeln. Danach kann das Gehäuse durch Abspreizen nach oben abgezogen werden.

List Of Spares / Lista Ricambi / Ersatzteilliste

Item No. N° di parte Teil-Nr.	Description Descrizione Bezeichnung		Spare part ref. N° di ricambi Ersatzteil-Nr.
1	Pantograph	HR2943	HR2375/01
	Pantografi	HR2944	HR2375/01
	Stromabnehmer	HR2945	HR2405/01
2	Light pipes	HR2943	HR2406/02
	Diffusore luci	HR2944	HR2376/02
	Lichtleiter	HR2945	HR2376/02
3	Main PCB incl. digital plug PCB principale a norme NEM Hauptleiterplatte inkl. Schnittstelle		HR2375/03
4	Decorative coupler Gancio Reale Kupplungen		HR2286/04
5	LED PCB below	HR2943	HR2375/05
	PCB interna con LED	HR2944	HR2376/05
	LED-Platine Spitzenbeleuchtung unten	HR2945	HR2376/05
6	Motor Motore Motor		HR2375/06
7	LED PCB inside	HR2943	HR2375/07
	PCB interna con LED	HR2944	HR2376/07
	LED-Platine Spitzenbeleuchtung innen	HR2945	HR2376/07
8	Set axles (not driven) Set assi folli Set antriebslose Achsen		HR2286/08
9	Central bogie	HR2943	HR2943/09
	Carrello centrale	HR2944	HR2944/09
	Mitteldrehgestell	HR2945	HR2945/09
10	Rear bogie without drive	HR2943	HR2943/10
	Carrello Posteriore	HR2944	HR2944/10
	Antriebsloses Enddrehgestell	HR2945	HR2945/10
11	Driven bogie	HR2943	HR2943/11
	Carrello motore	HR2944	HR2944/11
	Angetriebenes Drehgestell	HR2945	HR2945/11
12	Set Gear parts Set Trasmissione Set Getriebeteile		HR2286/12
13	Driven axles with rubber tyre		
	Set assi con ingranaggio e anelli di aderenza		
	Antriebsachsen mit Haftreifen		HR2286/13
14	Set rubber tyres		
	Set anelli di aderenza		
	Set Haftreifen		HR2286/14

This locomotive is fitted with a NEM 660 digital connector (also known as 21-pin MCT). Any decoder from any supplier (Hornby, ESU, Lenz, Viessmann, ZIMO,...) using this standard can be used to control this locomotive. Before to use it in this locomotive, most likely you have to program your decoder accordingly (function mapping).

Questa locomotiva è dotata di un'interfaccia per decoder digitali NEM 660 (nota anche come 21 poli - 21MTC). È possibile utilizzare un qualsiasi decoder di qualsiasi produttore (Hornby, ESU, Lenz, Viessmann, ZIMO,...) che rispetta questo standard per controllare la locomotiva. Prima di utilizzarlo nella macchina, potrebbe essere necessario programmare opportunamente il decoder (mappatura funzioni).

Das Modell ist werkseitig mit einer Digitalschnittstelle nach NEM 660 (21MTC) ausgerüstet. Es kann mit handelsüblichen Decodern, welche über diese Schnittstelle verfügen (z.B. Hornby, ESU, Lenz, Viessmann, Zimo u.a.) digitalisiert werden. Achten Sie beim Einbau auf die Hinweise des jeweiligen Decoderherstellers. Unter Umständen kann es möglich sein weitere Programmierungen am Decoder vorzunehmen (function mapping).